



# 联合国大学理事会的报告

增 编

大 会

正式记录: 第三十一届会议

补编第31A号 (A/31/31/Add.1)

联 合 国



# 联合国大学理事会的报告

增 编

大 会

正式记录: 第三十一届会议

补编第31A号 (A/31/31/Add.1)

联 合 国

一九七六年, 纽约

## 说 明

联合国文件都用英文大写字母附加数字编号。凡是提到这种编号，就是指联合国的某一个文件。

[ 原件：英文 ]

目 录

	<u>段次</u>	<u>页次</u>
一、 导言	1 - 3	1
二、 背景资料	4 - 13	1
三、 第一年业务概况	14 - 21	4
四、 方案活动	22 - 40	7
五、 基金的筹募	41 - 49	12
六、 机构间关系	50 - 54	15
七、 大学在组织方面的发展	55	17
八、 财务和预算	57 - 58	27
九、 总结和最后意见	59 - 68	27

## 一. 导言

1. 本报告是向大会第三十一届会议提出的联合国大学理事会报告书的增编，该报告书所涉期间是一九七五年七月至一九七六年一月。<sup>1</sup> 本增编叙述了联合国大学从一九七六年二月起至理事会第七届会议（一九七六年六月二十八日至七月二日在东京举行）止的工作。

2. 原先理事会依照联合国大学章程关于向大会经济及社会理事会和联合国教育、科学和文化组织（教科文组织理事会<sup>2</sup> 提出大学的工作年度报告的规定，决定在一月份的会议通过它的年度报告。这样做便可以有足够的时间在理事会春季会议和经社理事会的夏季会议以前分发报告。不过，其后可以清楚地看出，一月份编制的报告在九或十个月后大会进行审议时已经过时了。因此，理事会修改了它的决定<sup>3</sup> 使它能够在六月下旬举行的一年两次会议的第二次会议上通过日后的年度报告。因此，今后将于七月间提出报告，以供经社理事会和教科文组织理事会审议。

3. 由于向大会第三十一届会议提出的报告已照原定的程序编制，理事会决定加发增编，叙述由一九七六年二月初至七月初的大学的活动，包括理事会第七届会议的工作。为了便于了解这一增编的来龙去脉，本报告首先简述一下本大学的背景。

## 二. 背景资料

4. 大会以一九七三年十二月六日第3081 (XXVIII)号决议通过秘书长的报告第二次增编 (A/9149/Add. 2) 所载的联合国大学章程。联合国大学应当是透过中央方案编制和协调机构，透过专门研究人类生存、发展和福利等迫切世界问

---

<sup>1</sup> 《大会正式记录，第三十一届会议，补编第31号》(A/31/31)。

<sup>2</sup> 联合国大学章程第四条第四款(h)。

<sup>3</sup> 理事会第四届会议议事记录 (UNU/C/Session 7/L 5)。

题的研究中心、研究所训练中心和方案系统，从事研究、研究院训练和传播知识的机构。

5. 联合国大学章程只给这个新机构定下一般性的定义。对这些一般性概念给予实质是联合国大学理事会、校长及其工作人员的任务。在未委任校长之前，理事会（第一次会议在一九七四年四月举行）进行审议时即开始履行这项任务；自从秘书长于一九七四年十一月宣布委任詹姆斯·赫斯特博士为校长以来，工作人员的工作和理事会四次半年期会议的审议都继续履行这项任务。赫斯特博士于一九七五年九月在东京联合国大学总部开始全时工作。

6. 到了那个时候，已有一百个以上的机构和政府主动提出同联合国大学合作建议。不过，一九七五年一月联合国大学理事会在东京举行的第四次会议上，达成以下的结论：为了使本大学能够有条理地发展，在它未制订自己的优先次序和业务原则之前，不应接受外界提供的协助。在同一次会议上，理事会通过了校长关于不设立一大批长期聘用的大学专家职位的建议。它决定透过一个由校长和几个副校长组成的小型国际多学科委员会来管理大学，他们经常同许多作为方案规划和评价的顾问的专家保持联系。

7. 在一九七五年一月举行的理事会之后，第一个被委任主管行政和总顾问的副校长要职的是东京大学前校长加藤一郎博士，他于一九七五年四月开始在联合国大学东京总部组织基本工作人员。加藤博士同意为大学全时服务一年，另外一直担任校长的高级顾问。

8. 第二个被委任主管发展和规划的副校长要职的是曾担任加纳大学副校长十年的亚历山大·夸庞博士，他于一九七六年一月开始为本大学全时服务。他同校长一道大力协助本大学同世界各地机构建立关系，为大学基金募集捐款和认捐。

9. 东京上智大学国际关系研究所前任所长武者小路公秀博士于一九七六年四月开始成为主管人类和社会发展方案的副校长。

10. 理事会在一九七五年一月举行的第四次会议上通过了本大学初步工作的三个优先领域：世界性饥饿；人类和社会发展；自然资源的使用和管理。理事会于一九七五年六月在纽约举行的其后一次（第五次）会议上决定这三个复杂领域的处理方法是：召集专家工作委员会，向本大学提供关于战略方面的咨询意见，以便避免目前工作的不必要重复和尽量利用本大学独一无二的任务。在同一次会议上，理事会通过，特别有鉴于本大学初步经费有限，很可能将通过现有的“联系机构”而不是通过在它管理下的“独立机构”来从事最初阶段的工作。

11. 大学于一九七五年秋天展开业务，首先举行三个工作会议，每个会议为期一周。一共有来自三十九个国家的六十九位专家参加。在每个会议上，参与者被请求就他们的专门领域对以下三个问题作出答复：

- (a) 在你的专门领域（即：饥饿、发展或自然资源）内，有关世界性问题和活动的目前“学科情况”如何？
- (b) 在你的专门领域内，联合国大学开始工作时应当采取什么战略才适当？
- (c) 在你的专门领域内，联合国应当从事的最急切计划是哪些？

12. 在这些会议上得出了各种关于联合国大学所应当从事或不应当从事的活动的精辟意见，他们所提出的报告为联合国大学开始实务活动提供了坚实的基础，对大学所应履行的职务种类提出了许多宝贵的灼见。理事会向大会第三十一届会议提出的报告（本报告是它的增编）载有这些报告的摘要。

13. 根据这三个会议报告内的建议，联合国大学理事会在加拉加斯举行的第六届会议上（一九七六年一月）和在东京举行的第七届会议上（一九七六年六月二十八日至七月二日）通过了本大学关于世界性饥饿和人类及社会发展的第一个方案。关于自然资源的使用和管理的方案有待委任主管该领域事务的副校长后才能展开。

### 三. 第一年业务概况

14 联合国大学第一年业务的主要成就是：(a) 在东京设立行使职责的世界总部；(b) 规划和开始联合国大学的第一批业务方案；(c) 访问联合国各会员国以便请求对联合国大学基金提供捐款和认捐，并与各学术和研究机关建立关系；(d) 继续探讨联合国大学独特的组织概念。

#### 在东京设立总部

15 联合国和日本之间关于联合国大学总部的协定于一九七六年五月十四日在联合国总部签字，其后并经日本议会批准。日本政府于六月二十二日将其接受证书交存联合国秘书长，联合国大学总部协定亦于是日生效。由于这些行动的结果，联合国大学得以确实凭借联合国特权和豁免公约——一九六三年以来日本便是该公约的缔约国——的各项规定、其本身的特别总部证书以及大会的各有关决议在日本合法存在。

16 日本政府在东京着手提供大学总部的设施，作为其对建立联合国大学所承担义务的一部分。永久校址还没有选定，不过现有大约四十名工作人员则舒适地安顿在一所新办公大楼的两层楼上。

#### 规划和开始方案<sup>4</sup>

17 为了规划它的第一批业务方案，联合国大学(a)举办了三次专家工作会议，专家们的建议在本文件作为其增编的报告中有扼要说明；(b) 举办了关于世界防饥方案的两次咨询小组工作会议，以便查明可以成为联合国大学第一批联系院校的适当院校；(c) 一九七六年六月在东京举办了关于人类和社会发展各个方面（技术的转让、改革和发展；发展的目标、过程和指标）的两次工作会议，一次会议的参加者是联合国系统和其他国际组织中研究机构的代表，另一次会议的参加者是个别专

<sup>4</sup> 参看下面第四节。



家。<sup>5</sup>

18. 为了展开第一批业务方案，校长和他的世界防饥方案高级顾问访问了危地马拉、印度和菲律宾，并商订了第一批联系协定。此外，在一九七六年六月举行的关于人类和社会发展的两次工作会议上提出的具体业务方案经理事会第七届会议核准，以便尽快研订和执行这些方案。

### 基金募款<sup>6</sup>

19. 为了请求对联合国大学基金提供捐款和认捐以及与各学术和研究组织建立关系，校长和负责规划与发展的副校长访问了三十五个国家。

### 组织的规划

20. 为了促进联合国大学发展组织的概念化，已为理事会第七届会议编写了一件关于将来组织发展的报告。<sup>7</sup>

### 联合国大学的工作指导方针

21. 在联合国大学发展的现阶段，大学办事人员的工作极为繁重，同时要推动方案活动和筹募大学基金。<sup>8</sup> 在这种情况下，大学的工作将按照下列指导方针

<sup>5</sup> 参加者名单，参看第 UNU/C/Session 7/L. 5 号文件，附件五。

<sup>6</sup> 参看下面第五节。

<sup>7</sup> 参看下面第七节。

<sup>8</sup> 联合国大学的基本经费将来自一项永久基金所产生的收入。这项基金成立之初，日本政府认捐了一亿美元。虽然其他九个国家现已随同日本提供捐款，但是它们的捐款总额只有一千四百万美元。日本已作过两次分期付款，每次两千万美元，并已准备支付第三次的两千万美元。因此极其需要增加认捐，以配合日本的捐款。为了对联合国大学提供充足经费，现正寻求总额至少为五亿美元的基金。这样每年才能产生两千五百至四千万美元的收入。

推行：

(1) 收入的最大份额，将在符合方案的有效规划、管理和评价的情况下，用于各项方案活动。

(a) 支助性的行政工作人员和事务保持于切实有效工作所需的绝对最低水平。

(b) 顾问、旅费和招待费等支出保持于绝对最低数额。

(2) 在联合国大学的发展过程中，校长及其工作人员的主要任务，应以审慎兼顾方案的拟订和执行以及基金的筹募为原则。

(a) 方案的执行是联合国大学的宗旨，也是得到许多国家的捐赠所必需。

(b) 尽快需要大量的认捐，以便配合日本的认捐和付款时间表，使大学经费的支助基础国际化，并筹备未来的计划。

(3) 方案的制定和工作人员的成长要兼顾到：(a) 迫切需要宣传联合国大学的存在及其性质；(b) 联合国大学的组织和方案概念化的正确性及经过审慎选择的执行方法。

(4) 在行政和方案方面的一切努力，其主要目标是建立一所能有效完成大学章程中所载联合国大学任务的永久性学校。

#### 四. 方案活动<sup>9</sup>

##### 世界饥饿方案

22. 出席一九七五年九月在东京举行的世界饥饿会议的专家们促请本大学不要去进行粮食生产的工作，因为已经有资金充足的国际研究机构的辛迪加在这方面从事研究；他们也促请大学不要去进行人口领域的工作，这方面的问题虽然没有解决，但也有各种国际机构在进行。

23. 他们鼓励本大学主持粮食收割后的贮藏，人类营养的基本需要，发展规划的营养要素，及农业和营养专家间的交互作用等知识方面的研究，训练和传播工作。

24. 世界饥饿方案是在麻省理工学院营养和粮食科学系主任内文·斯·斯克林肖博士的指导下进行。他目前担任大学的高级顾问。

25. 这个方案主要关怀的事是饥饿和营养不足构成了今日世界上的重大危机。目前还很少受到注意的关于世界饥饿的一个重要方面，是设法防止许多国家里当前发生的粮食浪费。某些地区所生产的粮食，损失在鼠啮，虫咬，发霉和单纯的腐败方面竟有百分之四十之多。直到现在还没有旨在解决防止收割后粮食损失问题的国际性的协作努力。因此，本大学把改善发展中国家粮食储藏的研究和训练列为它的世界饥饿方案中的一项优先工作，并和这个领域中一个设备充分和经验丰富的杰出组织——设在印度迈索尔的中央粮食技术研究所（粮技研究所）——建立联系。中央粮食技术研究所很快就可以每年向发展中国家录取十二至十四名联合国大学研究生，训练他们在贮藏粮食方面的实用知识。与中央粮食技术研究所接受收割

---

<sup>9</sup> 本节所载的材料是《第七届会议会议录》中所载的一件较详细的报告（UNU/C/Session 7/L. 5）的纪要。

后的粮食贮藏，尤其注重乡村级的贮藏和加工技术作为本大学的联系机构的主要责任而订立的协定中，要求这个方案于一九七六年八月一日开始。该所的主任班斯·阿姆拉博士担任联合国大学——中央粮食技术研究所世界饥饿方案的协调员。

26. 虽然中央粮食技术研究所的设立是为了协助印度解决该国人口中贫穷部分的吃的问题，但它也从事与世界其他地区有极重要关系的研究和训练方案。它现在成为本大学的世界饥饿方案系统网的核心，协助其他国家各机构发展保护粮食资源的适当技术。

27. 世界饥饿方案第二个关怀的领域是决定肠寄生虫和其他传染病甚为流行的热带国家内人民的营养需要。这类国家的饮食中常常有些物质妨害食物中的营养成分。关于这个问题很少有事实性的资料，不过有一个机构——设在危地马拉国危地马拉市的中美和巴拿马营养学院——倒可以作为一个理想的系统网，从事协助解决这些问题。因此，中美和巴拿马营养学院已成为联合国大学的一个联系机构，将在实用营养方面进行研究和训练联合国大学研究生的工作。它也将协助第三个领域——国家发展计划中的粮食和营养政策。拉丁美洲营养学会的主席吉列尔莫·阿罗维亚博士被派为第一个联合国大学——中美和巴拿马营养学院的世界饥饿方案的协调员，他的初步工作将是访问拉丁美洲各国以查明可能的联合国研究员，决定各机构的应用研究资格以及其对联合国大学世界饥饿方案的优先领域的兴趣，并开始组织拉丁美洲各机构的系统网，以促进大学的目标。

28. 营养标准在发展中国家内（在工业化国家内也是一样）往往被农业、卫生和教育部长们忽略，甚至更被那些和通盘发展规划有关的经济学家们忽略。由于政治阶层的决定影响到人民的营养福利，因此，把营养方面的考虑列入国家计划内是重要的。

29. 校长的世界饥饿方案高级顾问在二月和三月间访问了印度、巴基斯坦、

泰国和菲律宾；在五月和六月间访问了菲律宾、新加坡、马来西亚和大韩民国。在第一次的访问中，校长陪同他访问了马尼拉的菲律宾营养中心，这个机构有最广泛的、任何国家都还没有实施过的乡村级应用营养方案。六月下旬在日内瓦召集的一个工作队以这次访问的报告和其他取得的资料为基础，建议联合国大学和这个营养中心订立协定，以便向大学研究员，在卫生和教育方面的粮食和营养方案拟订和发展的特定领域，提供多科性的训练和实地经验。校长经过理事会的批准后，回到马尼拉和该中心签订了协定，使它成为大学的第三个联系机构。

30. 在目前，与收割后粮食贮藏有关的机构系统网的发展将是常驻在迈索尔的联合国大学——中央粮食技术研究所世界饥饿方案协调员的责任。预期到在这方面利用中央粮食技术研究所的设备，该研究所的前任主任、现任粮农组织顾问、同时也是世界防饥方案的顾问的帕尔皮亚博士访问了非洲的主要国家，其任务范围与联合国大学——中美和巴拿马营养学院世界饥饿方案协调员阿罗亚维所进行的访问相同。同样地，在马尼拉的菲律宾营养中心的联合国大学方案协调员也将协助大学组织一个亚洲各合作机构的系统网。

31. 世界饥饿方案也正在开始进行一系列有关农业、粮食和营养之间联系问题的实验班。第一个实验班计划于一九七六年十二月中旬在尼日利亚的伊巴丹举行，第二个预备于一九七七年三月在菲律宾洛斯·巴诺斯的国际食米研究所举行。同样的实验班计划于一九七七年后期在印度海得拉巴的国际半干旱热带地区作物研究所举行。实验班将在联合国大学多科性研究和训练的优先领域中的三个政策领域，进行研究和传达每个领域的主要问题的重要性。实验班的目的是使农业学家和营养学家以及与此二者都有关联的其他专家交换意见，以便更好地了解在农业部门的规划中营养问题的性质和意义。每个实验班的参加人将是来自该地区各国的粮食和营养专家，以及与农业政策、农业扩展及植物育种有关的人士。实验班也注重收割后粮食的贮藏问题以确保所产粮食的最大利用，包括家庭和乡村级较有效的粮

食存贮和加工。

32. 饥饿方案也将与世界卫生组织合作于一九七七年初在非洲举行一次工作组会议。直接研究发展中国家一般情况之下人类对蛋白质和能量的需要问题、尤其注重肠寄生虫和其他传染病的影响以及当地饮食能否满足蛋白质需要等问题的各方人士、将被邀参加这个会议。 将由阿罗亚维博士于一九七七年组织的第二次这类的实验班将讨论在同样情况下对维他命 A 的需要问题。

33. 另外一些这类的工作组，也将于一九七七年在与大学有联系的各机构举行，其特定的主题和地点还待决定。 不过，组织这些实验班的一个途径，将是会同与联合国优先领域有关的国际营养科学家联合会及国际粮食科学和技术联合会的委员会来共同主持。

34. 世界饥饿方案的顾问团正在组织中，并将于一九七六年九月在东京举行第一次会议。 在这之前，将举行一次本大学联系组织的主任以及这些组织的联合国大学世界饥饿方案协调员的会议，他们然后留下来参加顾问团的会议。 顾问团的一个研究和训练小组委员会将紧接着开会，以决定审查研究申请和研究金申请的办法。

### 人类和社会发展方案

35. 人类和社会发展方案是在负责方案的副校长武者小路·公秀博士指导下进行的。 这个方案是以一九七五年秋季的工作会议第一次提出的建议及其后于六月间在本大学举行的两次会议——一次是联合国及其他国际和区域机构的代表的会议，另一次是专家会议——所提的建议为基础而订定的。

36. 原定特别着重的方面是大学理事会指定的两个领域。 一个是技术的转

让、改造和发展，另一个是发展的目标、程序和指标，特别是在社会部门内包括可以帮助发展设计和决策的量的变化和结构的指标。

37. 在技术转让、改造和发展方面，大学的目标是协助查明发展中国家因使用技术达致自力更生的社会和经济进展所遭遇的问题及协助找出解决方法。在尼日利亚、阿根廷、斯里兰卡和日本已经查明可以和大学建立联系的各机构。

38. 在发展的目标、程序和指标方面，本大学的目的是协助改善方法和增加知识，以订定发展目标，建立发展程序和树立测度以个别国家的需要和价值为基础的进展。本大学正在开始建立一个与这方面高级研究和训练有关的学者、机构和组织的联系网。

39. 在人类和社会发展方案之下已经核准了另外两个主题。一个是关于对国家发展的设计人员和行政人员提供高级训练的需要。波兰和巴西的若干组织业经查明适合参加这方面的大学联系网，另一个是有关人类和社会发展的人权、和平与国际法的主题，在这方面成立联系网的可能性正在探讨中。

#### 理事会对方案的反应

40. 理事会第七届会议对这两个方案都表示赞同。理事会完成了通盘审查之后，对本大学自第六届会议以来，在规划和执行富有特色的方案上所取得的显著和决定性进展，表示真诚的赞赏。

## 五、基金的筹募

### 永久基金

41. 在许多国际机构中，联合国大学有一个与众不同的特点：永久基金的概念。不象联合国其他许多机构一样，本大学并不收受由会员国出资的联合国补助金。相反的，为了确保大学的学术自主、财务自足起见，大学理事会决定：筹供大学基本支出的主要途径将为各会员国自愿捐款合成的永久基金的收入。

### 日本的带头作用

42. 由于日本政府认捐了1亿美元，使联合国大学的永久基金的理想成为事实。这一认捐，分五年交款，每期2000万美元，但以此种分期付款需经日本国会批准，同时以其他国家也要作出适当捐款为条件。第一次付款2,000万美元于一九七五年一月支付，第二次付款于一九七六年一月支付，第三次付款已列入预算，将于一九七七年一月支付。

### 向会员国劝募情况

43. 过去一年，甚至在校长和主管规划和发展的副校长正式担任全时工作之前，他们就花了很多时间旅行到各地去请会员国捐款和认捐。到现在为止，已经为此目的访问了二十八个国家。

44. 各会员国政府对本大学的理想都表示赞成。没有一个政府拒绝捐款。但是由于去年经济衰退，有些政府表示捐款要推迟到情况有所改善之后。

### 捐款和认捐

45. 到现在为止，一共有十个会员国向永久基金提供捐款或认捐，其中美利坚合众国，立法机关（国会）业已批准首次捐助1,000万美元，等候总统提出请



求<sup>1</sup>。 西欧和中东若干主要国家向永久基金也作出了坚定的承诺。

46. 捐款和认捐到目前为止可以分为两类：一类是数目比额适当，符合永久基金的概念，如委内瑞拉（1000万美元）和加纳（250万美元）；另一类是表示支持本大学，但是数目比额相当于向联合国其他组织缴纳的常年会费。 本大学对于这些方式的支持都表示感谢。 但是，永久基金这个概念对建立一个立场客观、生气蓬勃的大学来说是一个基本条件，所以应该有更多的会员国以永久基金的方式提供捐款。 在世界上许多地区对于永久基金的概念并不熟悉。 提供这种捐款在某一年来说虽然数目很大，但是这是“一次”捐助，本大学决不在常年基础上一再要求捐款，这些事实需要各方广泛了解。

47. 理事会第七届会议审议筹募基金的问题时，许多理事都称赞筹募捐款方面所作的努力，并建议鼓励进一步捐款的方法。 有些理事认为向永久基金的认捐如果可以分五年以上期间交付，将有助于基金的筹募。 另有一些理事建议，对于贫国的捐款应该有更大的伸缩性。 理事会虽然知道有些国家向永久基金捐款确有困难，但是认为必须继续努力，筹募基金。

48. 理事会在结束第七届会议工作时，各理事都向日本政府和人民表示深切感谢，在未收到其他国家的额外支助之前，日本对于联合国大学的成立，担任了一份非常重要的角色。

49. 下表说明目前认捐和缴款的情况。 显然的，要充分配合日本政府的捐款，要设置一个真正的国际性的永久基金，要规划大学未来发展提供充分的财务基础，必须在短期内得到大量的认捐和捐献。 本大学的工作人员在理事会各理事协助之下，将继续倾其全力，夺取这一成果。 大学现在已经展开工作，预料有许多政府不久会捐款和认捐。

---

<sup>1</sup> 这是一九七七会计年度（一九七六年十月至一九七七年十月）的核准数。

各国认捐和缴款的现况

(以美元计, 另有注明者在外)

<u>国 家</u>	<u>认捐数</u>	<u>缴款数</u>	
日本	\$100 000 000		(五年认捐数, 一九七四年开始)
		\$ 20 000 000	(一九七五年一月二十日)
		\$ 20 000 000	(一九七六年一月二十日)
塞内加尔		\$ 22 087	(一九七五年一月)
加纳		\$ 14 750	(一九七五年八月)
		\$ 14 790	(一九七五年十一月二十日)
	\$ 2 500 000		(五年认捐数, 一九七六年七月开始)
瑞典		1 000 000 克朗 (约 \$231 215)	(一九七五年八月)
希腊		\$ 20 000	(一九七六年一月)
挪威		1 000 000 克朗 (约 \$180 000)	(一九七六年一月)
委内瑞拉	\$ 10 000 000		(一九七五年认捐, 以五年为期)
		\$ 2 000 000	(一九七六年一月)
阿拉伯利比亚共和国		\$ 50 000	(一九七六年四月二十六日)
荷兰	\$ 100 000		(常年认捐若干年, 一九七六年五月二十四日开始)
奥地利	4 000 000 先令 (约 \$220 000)		(一九七六年六月十四日)
			此后每年认捐 1, 000, 000 先令 (约 55, 000 美元)

\* 美利坚合众国 \$ 10,000,000

(国会在一九七七会计年度(一九七六年十月开始)的核准数, 等候总统请求)

## 六、机构间关系

50. 在理事会第七届会议期间，提出了一份联合国大学收到的对机构间关系的建议摘要，向各成员提供各国政府、机构、私人组织和个人向本大学提出的各种建议的分析。所收到的这些建议是响应联合国秘书长和教科文组织总干事在计划创办大学期间和正式建立前后所发出的呼吁。

51. 理事会在第四届会议决定，本大学应先决定自己的工作优先次序，并阐明它应建立的机构间关系，然后才对外界的建议作出反应。这样做是为了保证本大学按照选定的优先次序和可用资源订出的合理办法来对机构间合作和伙伴关系的要求作出反应。大家相信，遵照这个方针，本大学便可避免只是制订特定方案或机会主义的方案的危险。

52. 在为一九七六年六月和七月举行的理事会第七届会议编制本报告期间，收到了来自六十五个国家的大约 250 项建议，其中有来自各国政府的（52 项），各大学（100 项），其他机构（67 项），各组织（25 项）和个人（3 项）。

53. 理事会各成员在审查了本报告之后，认为已收到的建议中有些或许有益处，本大学在计划其各项方案的过程中应该征求更多的建议。为此，本大学在今后几个月内将把下面的理事会关于机构间关系的发展政策通知各国政府和其他机构：

### 理事会关于机构间关系的政策

- (a) 本大学同各机构建立的任何关系都应配合理事会确定的方案优先次序。
- (b) 本大学自己应积极主动地鉴定和“吸收”各机构，并动员它们建立同现有的方案优先次序相配合的关系。
- (c) 本大学应寻找同主要方案优先次序有关而且不限于进行那些其成果只对当地有利的项目的机构。

- (d) 在选择机构时将应用下列三项准则：
- (一) 正在拟议和计划建立的、或刚刚建立而可以使它朝着本大学的方案优先领域发展的机构和/或可以成为本大学的合并机构的机构；
  - (二) 其工作对本大学有长远利益的机构；
  - (三) 其工作属于本大学方案优先项目的范围并能从各国政府直接或间接地给本大学带来财政利益的机构。
- (e) 在本大学的方案优先次序范围内，下列程序也可用来鉴定各机构：
- (一) 副校长、方案主任和“专家委员会”将首先寻找适当的、满足上述准则的机构，对不适当的机构不予考虑；
  - (二) 将任命咨询小组来评价（如有必要则通过访问来评价）与本大学的方案有关的机构；
  - (三) 这些咨询小组将不仅充分注意著名的机构和“杰出的中心”，而且还充分注意也许没有那么著名但却可在那些没有很多高等教育机构的国家里找到的机构；
  - (四) 在咨询小组完成工作后，将向理事会提交关于以本大学方案鉴定的各机构的充分详细的情况，以便它采取适当的行动。
- (f) 最后，本大学将在促进其机构间关系的同时，在它自己的研究和训练方案方面继续同各国际机构充分合作。这就要求充分交流同这些方案和优先次序有关的资料并传播成果。

54. 经验表明，由于联合国大学的概念如此独特，通过面对面的讨论来传播这个概念是最有效的。因此，为了使学术机构、研究机构和政府官员知道联合国提供的机会，为了收取各项将使本大学能够最有效地实现其目的的合作建议，本大学将在全世界举行一系列的协商会议。第一批协商会议将于一九七六至一九七七年的秋季和冬季在波恩、巴黎、伦敦、巴格达和喀土穆举行，并且已计划在最近的将来在其他地区举行更多的协商会议。

## 七. 大学在组织方面的发展

55. 理事会第六届会议请校长制定一个关于联合国大学在组织方面在五年内会发展到怎样情形的模型。校长应这项请求首先在第七届会议开幕前向理事会各成员提交了一份临时报告<sup>11</sup>。理事会成员在该届会议审议了报告。下列各段摘自报告的全文。

- (a) 因为大学的创立是要发挥一种前所未有的独特作用，所以，制定一个模型是一项重大的构思工作。制造一张以格子代表责任范围，以线条代表权力分配的组织图表是不够的。这种图表早已向理事会提出，而且在行政规划和编造预算上是很重要的因素。但这种图表并没有显示出大学达到其各项目标的过程。事实上，如果以大多数大学或机构的经验来看这些图表，这些图表是会给人非常错误的印象，因为图表中所显示的各项任务，在联合国大学执行时所采取的方式，可能与比较传统式的学院的方式大不相同。
- (b) 因此，要制造一个不仅展示出联合国大学的组织结构，而且还说明其工作的模型，就有必要审查大学的主要任务，探究履行这些任务的各种办法，并根据方案的实质内容从这些办法中作出选择。要在这些方面经过了详尽的探讨之后，才可以设计一个组织结构，使大学能够着手进行和处理研究、训练和传播知识方面的新办法。

### 主要的业务责任

- (c) 联合国大学有四项主要的业务责任：
  - (一) 设计关于研究、训练和传播知识的方案，以帮助解决人类的生存、发展和福利等迫切的全球性问题。
  - (二) 在各个方案领域里促进、推动和支持研究与训练。

---

<sup>11</sup> 见 U N U / C / Session 7 / L. 5, 附件四。

(三) 传播研究的结果。

(四) 设立和办理一个中心管理结构以完成上述各项任务。

#### 与方案设计有关的工作

(d) 根据大学的章程，设计方案的任务是为了“帮助解决人类的生存、发展和福利等迫切的全球性问题”。这也就说明了联合国大学可以进行的若干工作，其中包括：

广泛地同政府和私人部门的个别人士和组织磋商。探讨人类的生存、发展和福利等等目标在各种社会和文化背景里的含意。

确定各种可能需要的发展目标、战略和途径，以便在持久的基础上去满足世界各国人民的基本需要。这些需要关系到文化上和生理上的需要。

在符合这些确定的目标、战略和途径的条件下把“问题”领域概念化。所定的办法应有灵活性，以促进研究方面的进展，但又不应当过于狭窄，使研究结果对行动纲领失去意义。

#### 与研究 and 训练有关的工作

(e) 按照已作的决定，联合国大学将主要地通过设立和办理一些“网”来进行研究和训练方案。因此，与促进、推动和支持研究和训练方案有关的主要工作包括：

同联合国系统内的许多团体，同学术界各层次的决策人和公众建立和维持正式和非正式的咨商联系。

罗列适当的个别人士、团体、研究和训练机构。

主动提出或响应同大学建立联系或契约性关系的提议。

建立各式各样的网。

监督这些网的工作。

同各个网内的人士商量。

监测和评价各个方案领域里的进展。

在过程中于适当时候采取创新步骤。

#### 与传播研究结果有关的工作

- (f) 联合国大学极其重视其传播大学赞助的工作结果的责任。传播的方式应使这些结果对那些希望了解、或有责任解决迫切问题的人最为有用。这将涉及下列工作：

评价和审查所有的研究和训练结果。

综合来自同一网内的不同部分的结果和来自不同的网的结果。

综合若干方案领域的结果。

在适当领域里设立训练方案，要以类似训练方案的研究结果或其有效程度为根据。

将研究结果变成对于从事研究问题领域的、或对这些问题领域负有责任的、或受其影响的各种团体发生联系的形式。

通过各种出版方式、电影、报刊、无线电和电视网传播研究结果。

向各种有关方案设计的机构提供反馈，以便斟酌情形修改研究领域和研究办法。

#### 与中央管理机构有关的职务

- (g) 联合国大学的中央管理单位设在东京，对大学所进行的以及为大学进行的一切活动负全面责任。除了行政性和支助性的职务外，还必须履行一些管理性的职务，包括：

从各国政府、基金会公司和私人方面取得财政资源。

认明、选择并征聘专业工作人员

拟订管理上和支助上的程序，以促进专业工作人员彼此协作的相互作用。

在前面三节列举的各项职务中选定哪些职务要为某一方案加以着重，并选定那些活动和责任由大学承担和支助。

选定、建立并处理为执行这些职务所需要的过程办法和网络（在下面两节中讨论）。

处理自我评价和不断革新的过程。

同联合国大学理事会保持联系和协商。

同联合国各机构建立和保持合作和联络活动。

同各种政府、政府间、学术和私人团体建立和保持合作和联络活动。

在全世界各种讨论会上阐述大学情况及其成果。

建立图书馆和资料查询系统。

进行种种对外联络和报导活动。

### 执行职务的办法

(h) 有许多办法联合国大学可以用来执行上面列举的职务。 这些办法的选择，对于大学的中央管理单位所须执行业务的方式有重大影响，因此对于该单位所须任用工作人员的方式也有重大影响。 办法的选择大部分也要看一个方案领域的特点和全球有意义地予以响应的现有能力而定。

(一) 除了下一节要更详细讨论的“网络”外，可以使用的办法包括下列各项：

个人顾问可以签订短期或长期合同来聘请，从事编制背景报告、评价



报告和规划研究报告，到现场访问，和进行类似活动。当然，还有使联合国大学专任专业工作人员和聘用外部顾问之间保持平衡的政策考虑。专家工作会议可以为了种种原因举行，例如对优先事项、方案、资源和程序提供意见和作出判断。这些会议通常都是专题性质，会议的时间安排、任务和组成，完全要看讨论的主题而定。一般说来，有需要由一位大学的工作人员或顾问在会议前编制背景材料，并负责把审议结果作成具体建议，送请大学考虑。这是去秋举行各次会议所采用的型式。特别工作小组可以在临时性或持续性的基础上设立，以便实现联合国大学已经认定的一个具体目标，例如估量一个提议的方案，设计一个网络以及监测和评价各项活动。一个持续性特别工作小组可以看作是大学在业务上所要依靠的有关专家的一种网络。这样的特别工作小组可以有一个兼任或专任执行秘书，他可能是一位联合国大学的专业工作人员，或是一位外聘顾问。

咨询机构可以在联合国大学各项活动和业务的极普通和极特殊的领域内经常设立。这种机构可以处理研究方面的学术标准、某一特殊方案的进行、同联合国系统内外其他机构的关系和结果发表前的评价。

合办机构可以由联合国大学设立、或吸收和办理，来执行若干职务，例如在优先部门在网络管理、研究结果的综合和转化出版和影片摄制活动等方面的发展加以分析。这种机构基本上是大学的执行机关；可以定期设立，或不定限期地设立，可以任用短期工作人员或任用长期工作人员，不同机构间或同一机构内的工作人员人数在不同的时候可以大不相同。任何一个机构可以设在世界上的任何地方。除了网络以外，这种机构的存在要比大多数其他办法对最后如何安排大学的中央管理发生更深的影晌。

## 网络

- (j) 联合国大学的较重大工作都将透过“网络”来实施。因此，对于“网络”的构想、创建、管理、监察和利用所涉的组织问题都需加以很周密的考虑。不幸，这是极难在具体方案目标范围以外定出抽象概念的一个领域。在获有实际经验以前，简直更难推想到中央管理机能方面所需要的是些什么。在世界性饥饿问题优先次序方面，已经正在获得这种经验；又正在人类和社会发展两个可能的方案方面探索之中。
- (k) 已经查明了可能有关系的各种分子，作为对于通过网络进行工作的各有关问题的了解方法的第一步，并已建议了各项准则，这对于某种情况下的网络工作可以影响重大政策决定。

## 有关分子

- (l) 还没有一个网络的样板，可被称为是能说明联合国大学开始建立网络时将要涉及些什么。一般地可以说，大学不会作为一个综合团体来推行工作，因为广大共同或相辅利益而在其下把各机构合并起来，于是由伙伴拟定专门方案。它工作时也不象一个根据特定准则颁发补助金而于执行工作时并不担任特别任务的基金会。
- (m) 联合国大学将根据问题领域的性质、预期收获、及个人和机构的能力，在网络内选择和合并各分子。
- (n) 这些分子包括下面各种：
- 研究所可以有也可以没有相关的教育或训练方案。
  - 教育训练研究所，这些机构可以给也可以不给学位。
  - 联合国机构合于它们的研究工作、业务或决策职司的范围。
  - 政府机构和区域组织合于它们研究工作、业务或决策职司的范围。

一个研究所的任何一部分，例如一个大学的一系或一个中心，或者一个研究所或一个机构的一部分。

学门，特别是在各不同学门之间相互作用，例如在生态学家与经济学者之间或在社会学家与开发设计者之间互相作用，可能产生重大结果的时候。

部门领域特别是在各领域之间相互作用，例如在农业部门与卫生部门之间或在能源部门与运输部门之间相互作用，可能产生重大见识的时候。

个人不管与网络内的一个机构有无关系。

非政府组织，例如关于资源保护的各团体。

其它网络，例如专业协会及各组织间的规划或工作队。

- (o) 在任何一个指定方案领域内，几乎可以选择各分子的任何一种结合体。网络关系的性质随着不同的选择和不同的环境而各不相同；例如研究、教育和训练所可以成为有关联的机构，或根据合约担任工作；政府间机构或政府机构可以通过合约，涉及参加工作会议或工作队而参与其事；个人可以通过任何一种办法参加。

### 构成网络的准则

- (p) 有几种准则能单独采用，或合并采用，以决定上列各种分子的最相宜配合。这些准则包括下面各项在内：

实质性的考虑，这与领域性质有关，也就是所希望得到的方案结果等等主要是否与概念发展、基础研究、应用性研究工作、技术改进、政策分析或训练有关。

机构的能力，就其目前的贡献或今后的贡献潜力而言（参看下面关于“机构关系”的一节里的讨论）。

共同相似点，各组织、各学门、各区域或个人之间的这种相似点，在这里集中加强的努力便能产生重大的收获。

互补性，各组织、各学门、各区域或个人之间的在这方面综合起来便能产生新的见识。

各组织、各学门、各区域或个人之间的，在这方面，由于观念和方法矛盾，就能够刺激有希望的新研究领域。

地理上的考虑点，例如确保区域性或“全球性”的看法或陈述。

通讯的考虑点，须视主要在各研究人员团体之间，在研究人员和决策者之间，在大众及／或教育家之间是否都应该有相互作用而定。

- (q) 就任何一个指定的方案领域或其目标而言，这些不同的准则都须经不同的加权，用来决定网络的性质和方式。

### 与机构间的关系

- (r) 大学校长提送第六届会议的报告中，讨论到与机构间建立关系的三种可能方式：方案性的——实行联合国大学特定方案的目标；发展性的——协助各机构；响应性的——响应机构有关献议。这三种建立关系的方式是针对大学的三种需要的：从事研究、训练和世界迫切问题知识的传播；在连续的基础上发展机构处理这些问题的能力；利用各机构的献议提高联合国大学将要建立的网路的能力以加强全世界的知识合作。在第六届会议上，理事会成员建议将发展性和响应性两类加以合并。现在似乎不需要有任何明确的区别。
- (s) 在原来的提议中，建议发展性和响应性的建立关系可以不直接与特定的联合国大学方案有关。在仔细考虑大学的可能发展和以后几年可得资源之后，似乎只应在下列两个情况下建立关系：一、机构建立关系的献议适合现有的方案；二、有需要制定一新方案而须与一机构建立关系。当联合国大学更加稳固地设立并在几个优先领域内作出进展时，通过不属于方案的机构关系的“多样化”，这个办法对发展来说，可能比较在目前受中央提供经费和管理等限制的现阶段是更加有用。
- (t) 如向第六届会议所提报告提到的，所有机构关系——不论是合并的、联合的、或契约的——都是定期的，比如三年，但可延长期限。任何特有关系的性质——实质的和行政的——将视每种情况而定，在各机构间可能差别很大。
- (u) 将方案发展的目标和机构发展的目标合并起来的需要，对联合国大学期望所作的进展来说，有正面和反面的含意。在任何专重特别方案的网路内，都有在规模大小、专业发展和可用经费上能力各不相同的机构。无疑地，这将导致在短期内研究和训练的“效率”较低。可是在建立大学方案时，

除了效率以外，还有其他重要标准也该加以考虑。很可能这样的一个混合体在长时期所造成的利益将最后达成大学的目标，远胜于按方案和机构发展将机构关系分开的策略。

- (v) 也许最主要的利益是现在依照学术标准可能认为乃是“最佳”的机构，实际上是最无能力用新的和有想象力的方法来认识和确定存在于发展中国家各种不同范围的有关问题。包括熟悉这些因素的发展中机构可以帮助保证解决有关问题。这样，发展中机构能对系统所贡献的各种看法、联系和地区的优点，不仅可以补偿这种办法可能产生的“缺乏效率”，而且还有余裕。
- (w) 根据机构发展的目标，要想取得进展，最好似乎是通过与较有经验的机构合作以解决问题的方式。主要的长期利益是各机构将在联合国大学高度优先方案的范围内获得发展，这样将能协助它们的社会在将来设法处理类似问题。

### 理事会对报告的反应

- 56. 理事会许多成员在第七届会议中表示对本报告大加赞赏。校长定于在下届会议中对拟定大学未来模型进一步的发展提具报告。

## 八. 财务和预算<sup>12</sup>

57. 联合国大学一九七六年的捐款收入为 3,360,000 美元。此外,尚有一九七六年预算收入未支用部分 316,000 美元以及一九七五年额外收入 294,000 美元。

58. 一九七六年一月理事会第六届会议,分配了 790,000 美元给联合国大学本身所进行之外的各种方案活动。由于方案迅速发展,并且因为一九七五年留下可用的基金,因此,理事会第七届会议把一九七六年的外界方案分配款额从 790,000 美元增加到 900,000 美元。这将使联合国大学能够留下 500,000 美元转到一九七七年方案预算。由于各种方案正在扩充,而未来的款项筹措也还不能确定,因此现有资源的这样分配,看来是合理的。

## 九. 总结和最后意见

### 总结

59. 在一九七五至一九七六年期间,联合国大学在日本设立了校本部,并且已经开始在世界各地杰出机构从事有巨大潜在价值的研究和高深训练方案。

60. 联合国大学为了更完善地计划各种方案,它的工作人员曾同来自世界许多地方的很多专家以及同其他联合国组织和国际学术与研究组织的代表,进行了广泛的协商。

61. 联合国大学校长和负责发展和规划的副校长曾广泛旅行,为捐赠基金募捐,并同全世界的学术和研究机构进行协商。

62. 对于各种机构合作的提议作了仔细的分析,并计划在不久的未来举行若干协商会议,促进各方对联合国大学的了解,并建立联合国大学同全世界各机构的工作关系。

---

<sup>12</sup> 联合国大学的详细预算载于第六届和第七届会议的会议记录 (A/AC.169/L.7 和 UNU/C/Session 7/L.5)。

63. 继续设想在概念上和组织上发展联合国大学。

64. 工作人员和其他开支都维持在最低限度，以便能有最大量的收入用于各种方案活动。

65. 联合国大学前途的规划，因为大学现有财务基础无定而受到了限制。在有较多会员国对捐赠基金大量捐款之前，联合国大学不能进行充分的发展。

### 最后意见

#### 开办联合国大学的三点理由

66. 起草委员会和大会本身在创设联合国大学以前所作的讨论，以及联合国大学开办头一年的经验，都澄清了必须开办联合国大学的几点理由：

(1) 全世界受到各种国际规模的问题的困扰，但是却缺少有效的国际工具来进行持续的合作，以便透过研究和高深训练工作来鉴定这些问题和找出解决办法。联合国大学就是这么一种工具。

(2) 由于许多最严重的人类问题都表现在发展中国家，而高深的研究和训练能力则大部分集中于工业化世界，因此必须加强发展中国家的机构。联合国大学章程规定了大学任务就是要为这目的服务。

(3) 全世界的学者们是设法解决人类共同问题的当然盟友，他们由此增加了相互的了解，帮助加强和平的力量。但是他们缺少充分机会在一起工作，以便透过研究和高深训练的工作去达成重要的成绩。联合国大学就是为了提供这类的机会而组织起来的。

#### 联合国大学能满足的五种需要

67. 许多参加今年在东京举行的工作会议的专家们，最初都怀疑是否有必要设立另一国际组织。但是，一旦他们就本身领域的各种缺陷审查了联合国大学在其独特的结构和目的方面所具有的潜力以后；他们总是对联合国大学所能达成的事项表示热心。一般而言，他们的讨论着重于联合国大学所能满足的五种需要：

(1) 需要有一个真正的国际研究和高深训练组织，在各种问题产生危机之前帮助鉴定和澄清这些问题；

(2) 需要有一个研究和高深训练机构，将知识应用于实际问题，并愿意打



破传统学科区分的联系，在进行学科和各种探究与训练方法的组织工作方面，成为一个革新的工具；

(3) 需要有一个研究和高深训练的机构，进行技术的转让、改革和发展，以满足基本的人类需要，在此同时也要注意保留个别社会的文化和环境遗产；

(4) 需要有一个组织，为学者们制造和保存大量的机会，以使他们透过个人间和机构间的积极联系和网络，在国际基础上对主要问题进行合作；

(5) 需要有一个机构，关怀于克服就尚未有研究成果的广泛问题向学者们和决策者们提供正确、没有偏见和容易了解的资料，所遭遇的各种问题。

### 未来的展望

68. 联合国大学校长和负责发展和规划的副校长向理事会第七届会议提供意见说，他们深信联合国大学将从许多国家获得大量支持。他们说：

“无疑的，在我们能够对各国政府和各机构说明联合国大学的事情以后，就如我们在所有我们访问过的国家所发现的一样，全世界都接受了联合国大学这一基本构想。另外很明显的是，虽然联合国大学的最大的价值在于它独特的全球性以及它在帮助鉴定和解决‘迫切的全球问题’方面所能作的特别贡献，但是我们希望最迅速产生影响的还是在发展中国家里，实际上这些国家都承认这点并且极表欢迎。因此，我们有两方面的工作需要做：一方面在头几年中应作出很大的努力来加强捐赠基金的普遍基础，包括来自大小工业化国家的捐款；另一方面，要强调第三世界较穷国家的特殊需要。应敦促这些国家对基金提供适当的捐款。如果我们能够很努力地着手于这些较小的国家，从而保证基金获得普遍和全球的支持，而不致为任何特定集团或国家集团所支配，实际上我们就能够把我们当前的困难变成实际的资产。这是一个需要耐心的缓慢过程，但是如果我们能够获得必要的支持和了解，这是一个可行的事业。

“就象所有这类的事业一样，在头几年，将是联合国大学最困难而又是最紧要的时期。我们相信，如果联合国大学在开始设立以后，就只因为它已获得或

期望获得大量的款项而立即陷入各种业务活动，并且首先未经从事基本研究和规划就发动几个方案，结果一定是产生了一大堆特设方案，其效果令人怀疑，所以长期的经费获得也就没有准了。我们比较实际和小心的开端受到了高度称赞(例如受了六月初访问东京参加一个工作会议的联合国各研究机构的专家们的称赞)，并且被认为在可能性上更有指望和更富于成效。

因此，我们必须劝尚在犹豫不决的国家全心全意支持联合国大学。我们能够这样做，主要是靠着我们在全世界所发展起来的完善、適切和素质甚高的各种联合国大学方案，同时最重要的，是靠着这个机构本身的完整和它对本身章程所赋使命的忠诚。”

- - - - -

---

### كيفية الحصول على منشورات الأمم المتحدة

يمكن الحصول على منشورات الأمم المتحدة من المكتبات ودور التوزيع في جميع أنحاء العالم . استعلم عنها من المكتبة التي تتعامل معها أو اكتب الى : الأمم المتحدة ، قسم البيع في نيويورك أو في جنيف .

#### 如何购取联合国出版物

联合国出版物在全世界各地的书店和经售处均有发售。请向书店询问或写信到纽约或日内瓦的联合国销售组。

#### HOW TO OBTAIN UNITED NATIONS PUBLICATIONS

United Nations publications may be obtained from bookstores and distributors throughout the world. Consult your bookstore or write to: United Nations, Sales Section, New York or Geneva.

#### COMMENT SE PROCURER LES PUBLICATIONS DES NATIONS UNIES

Les publications des Nations Unies sont en vente dans les librairies et les agences dépositaires du monde entier. Informez-vous auprès de votre libraire ou adressez-vous à : Nations Unies, Section des ventes, New York ou Genève.

#### КАК ПОЛУЧИТЬ ИЗДАНИЯ ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ

Издания Организации Объединенных Наций можно купить в книжных магазинах и агентствах во всех районах мира. Наводите справки об изданиях в вашем книжном магазине или пишите по адресу : Организация Объединенных Наций, Секция по продаже изданий, Нью-Йорк или Женева.

#### COMO CONSEGUIR PUBLICACIONES DE LAS NACIONES UNIDAS

Las publicaciones de las Naciones Unidas están en venta en librerías y casas distribuidoras en todas partes del mundo. Consulte a su librero o diríjase a: Naciones Unidas, Sección de Ventas, Nueva York o Ginebra.

---